

**EGYNYELVŰ  
MINTAFELADATSOR**

**FRANCIA**

**C1**  
**FELSŐFOK**

**2016**

**KIADJA: BME NYELVVIZSGAKÖZPONT**

**WWW.BMENYELVVIZSGA.BME.HU**

## Tartalomjegyzék

Előszó.....	2
Az általános egynyelvű vizsga felépítése C1 (felsőfok) .....	3
Thèmes des épreuves orales .....	5
Production orale .....	11
Compréhension orale .....	17
Compréhension écrite.....	21
Production écrite.....	27
Feuille du candidat .....	31
Solutions.....	39
Transcriptions .....	43

## Előszó

A BME általános nyelvvizsgarendszerének mintafeladatsorát tartod kezvedben. A kötetben mind a szóbeli, mind pedig az írásbeli részvizsga összes megoldandó feladattípusából találsz mintát, amelyek segítségével pontos képet kaphatsz arról, hogy a vizsgán milyen feladatok várnak Rád.

A kötet első része táblázatos formában mutatja be a vizsga felépítését, az azzal kapcsolatos legfontosabb tudnivalókat és közli a szóbeli feladatok témaköreit. Ezt követően egy teljes beszédkésztség feladatsor következik, amit a beszédértés, az olvasáskésztség és az íráskésztség feladatok követnek. A kötet végén közöljük a beszédértés és az olvasáskésztség feladatok megoldásait, valamint a beszédértés feladatokhoz tartozó hanganyagok írott változatát. A feladatok mellett a válaszlapok is a kiadvány részét képezik.

A beszédértés feladatokhoz tartozó hanganyag kétféleképpen tölthető le az internetről:

1. Az alábbi linkről:

<http://bit.ly/2ezqJQ2>

2. Az alábbi QR kódról:



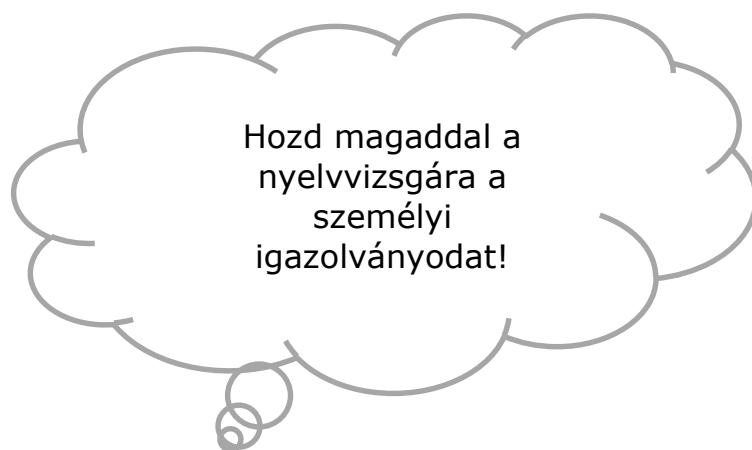
A felkészüléshez kitartást, a vizsgához pedig sok sikert kívánunk!

BME Nyelvvizsgaközpont

Budapest, 2016. szeptember 30.

## Az általános egynyelvű vizsga felépítése C1 (felsőfok)

C1	Mért készség	Feladattípus, szövegtípus	Itemek száma	Pontszám feladatonként	Pontszám készségenként	Teljesítési minimum 40%	A vizsga sikeres 60%-tól	Szótár- használat	Idő	
<b>Szóbeli részvizsga</b>	<b>Beszéd- készség</b>	személyes beszélgetés egy témáról kérdések alapján	6 – 8 kérdés	60 pont	60/1,5= 40 pont	16 pont	48 pont	nem	kb. 20 perc	
		önálló témakifejtés, monológ képi stimulus alapján, amelyet kérdés/kérdések zárnak le	két téma közül választ							
		párbeszéd célnyelven leírt szituációs feladat alapján	egy szituáció							
	<b>Beszéd- értés</b>	jegyzetkészítés	előadás, interjú, beszámoló, tudósítás, kommentár	10 item	20 pont	40 pont	16 pont	kb. 45 perc		
háromopciós többszörös választás		10 item		20 pont						
<b>Írásbeli részvizsga</b>	<b>Írás- készség</b>	fogalmazás / esszéírás		4 szempont	25 pont	40 pont	16 pont	48 pont	igen	170 perc
		hivatalos levél (e-mail)		4 szempont	15 pont					
	<b>Olvasás- készség</b>	hiányos szöveg kiegészítése VAGY címek és szövegrészek párosítása	újságcikk, riport, beszámoló, kommentár	10 item	10 pont	40 pont	16 pont			
		kérdésekre válaszadás		10 item	20 pont					
		lyukas szöveg önálló kiegészítése		10 item	10 pont					



# Thèmes des épreuves orales

érvényes: 2018. júniustól

## **1. L'individu**

- Caractère, personnalité
- Mode, tendances
- Apparence, expression de soi (accessoires de mode, piercing, tatouage, etc.)
- Idéal de beauté
- Objectifs personnels et modèles

## **2. Relations humaines**

- Amitié
- Relations entre étudiants et collègues de travail
- Relations de couple
- Générations

## **3. Famille**

- Modèles familiaux, formes de cohabitation
- Tendances démographiques
- Répartition des tâches familiales
- Fondation d'une famille

## **4. Individu et société**

- Travail bénévole
- Communautés (associations, clubs, ONG, groupes en ligne/hors ligne)
- Impact de l'espace en ligne sur les relations humaines
- Sécurité publique, criminalité, action policière
- Groupes défavorisés

## **5. Conditions de logement, domicile**

- Formes de logement (propriété, location, résidence universitaire)
- Modes d'acquisition d'un logement (construction, achat, emprunt)
- Coûts liés au logement, entretien du logement
- Maison idéale, solutions durables
- Modes de vie rural et urbain

## **6. Fêtes et jours fériés**

- Fêtes familiales
- Fêtes nationales
- Autres fêtes
- Évolution des usages et traditions

## **7. Temps libre**

- Activités de loisirs (traditionnelles et modernes, hors ligne / en ligne)
- Industrie des loisirs et du divertissement
- Temps libre seul ou en société
- Accès à la culture
- L'art au quotidien : musique, danse, arts plastiques

## **8. Apprentissage, éducation, système scolaire**

- Système scolaire, types d'établissements en Hongrie
- Expériences d'apprentissage des langues, rôle des langues étrangères
- Échanges scolaires, mobilité étudiante
- Égalité des chances dans l'éducation
- Apprentissage tout au long de la vie

## **9. Travail et individu**

- Choix d'orientation et recherche d'emploi
- Formes d'emploi (temps partiel, emploi étudiant, télétravail)
- Travail à l'étranger (avantages, inconvénients)
- Carrière et vie privée

## **10. Travail et société**

- Prestige des professions, métiers à la mode, métiers en tension
- Chômage, prestations
- Défis contemporains (professions en déclin et émergentes)
- Jeunes diplômés sur le marché du travail
- Mondialisation

## **11. Sport**

- Possibilités et pratiques sportives
- Sport de compétition, sport de masse, sports extrêmes
- Importance et promotion de l'activité physique
- Dangers de la pratique sportive

## **12. Santé**

- Mode de vie et santé
- Sources de stress et gestion du stress
- Alimentation saine et malsaine (courants alimentaires alternatifs)
- Importance de la prévention

### **13. Maladie**

- Maladies les plus fréquentes de notre époque et leur prévention
- Addictions (jeu, écran, toxicomanies)
- Médecines alternatives
- Soins de santé (privés ou publics)

### **14. Services**

- Restauration (restaurants, cafés, repas à l'école/au travail, commande de repas)
- Banque (en ligne/hors ligne)
- Réparer ou acheter ?
- Services de beauté/esthétique
- Services de secours

### **15. Achats**

- Possibilités d'achat
- Habitudes d'achat actuelles (en ligne/hors ligne, livraison à domicile)
- Rôle de la publicité
- Société de consommation et durabilité

### **16. Transports**

- Transports publics (locaux et longue distance)
- Déplacements individuels
- Transports écologiques
- Nouvelles formes de mobilité (véhicules autonomes/électriques)

### **17. Voyages à l'étranger et nationaux**

- Évolution des destinations et des habitudes de voyage (différences générationnelles, tendances)
- Activités de vacances
- Impacts du tourisme (avantages, inconvénients)
- Types de voyage (vacances, affaires, voyages en groupe et individuels, tourisme de festival)
- Apprentissage des langues et voyage

### **18. Météo, climat**

- Phénomènes météorologiques extrêmes et catastrophes naturelles
- Changement climatique et ses conséquences (globales, locales, sociales et individuelles)

## **19. Protection de l'environnement**

- Problèmes environnementaux (effets globaux, locaux, sociaux et individuels)
- État-providence et environnement
- Politiques environnementales (sources d'énergie, gestion des déchets)
- Responsabilité individuelle, empreinte écologique

## **20. Communication numérique**

- Appareils et applications (téléphone, tablette, ordinateur)
- Réseaux sociaux (avantages, dangers)
- Démarches et enseignement en ligne
- Groupes et communautés en ligne

## **21. Science**

- Progrès technologique, robotisation (malédiction ou bénédiction?)
- Diffusion des connaissances et popularisation de la science
- Science au quotidien (industrie pharmaceutique, intelligence artificielle)

## **22. Hongrie**

- La Hongrie comme destination (principales attractions touristiques, événements)
- Coutumes et traditions
- Le tourisme comme facteur économique
- Gastronomie

## **23. Pays de la langue cible**

- Expériences, vécus et connaissances culturelles sur ce(s) pays

**Les sous-thèmes listés sous les thèmes principaux peuvent également apparaître comme sujets indépendants à l'examen.**



# Production orale

A vizsga során mindig a kérdésekre válaszolj, igyekezz világosan és természetes módon beszélni. Ha valamit nem értesz, nyugodtan kérdezz vissza, de ezt idegen nyelven tedd!



## **Partie n° 1**

### **Conversation**

#### **Les loisirs: la TV**

Dans cette partie de l'examen, vous devez répondre à quelques questions sur vous-même. Dans vos réponses vous êtes prié(e) de donner votre opinion personnelle et / ou de parler de vos expériences.

\* \* \*

Quelques questions possibles :

#### **Les loisirs : la TV**

1. Comment la télé influence-t-elle votre mode de vie ?
2. Pourquoi voudriez-vous ou ne voudriez-vous pas participer à un jeu télévisé ?
3. Parlez d'une émission qui est populaire selon vous et expliquez les raisons de cette popularité.
4. Quelles émissions voudriez-vous éliminer et lesquelles voudriez-vous garder ? Pour quelles raisons ?
5. Qu'est-ce qui manque au programme des chaînes que vous connaissez ?
6. En tant que parent, comment contrôleriez-vous les habitudes de votre enfant face à la télévision et pourquoi ?

## **Partie n° 2**

### **Conversation d'après des images**

#### **Circulation**

Dans cette partie de l'examen vous allez recevoir des photos. Vous devrez choisir l'une des deux séries de photos en vue de présenter le sujet sous forme de discours cohérent, sans interruption. Votre tâche ne consiste pas à donner une description détaillée, mais à nous offrir des commentaires, en donnant votre avis personnel. Abordez au minimum trois des consignes proposées sur votre feuille. Ensuite, vous devez répondre à des questions qui vous permettront d'élargir le sujet présenté sur les images.

Quelques questions types :

Les points de vue pour le développement du sujet :

- voiture : luxe ou nécessité ?
- conséquences financières
- comportement dans la circulation
- le vélo comme alternative
- réseau routier et sécurité

Questions complémentaires :

1. À part le prix de l'essence et celui de l'entretien, quelles autres dépenses un automobiliste doit-il envisager ? Que pensez-vous du taux de dépenses ?
2. Selon vous, dans quels buts devrait-on dépenser les taxes imposées aux automobilistes ?
3. Que devrait-on faire pour changer la morale dans la circulation ?

Que pensez-vous du fait que les routes nationales (y compris dans les villes) sont interdites aux cyclistes ?



## Partie n° 3 Situation

### Argumentation

Dans cette partie de l'examen vous allez jouer une situation avec l'examineur. Utilisez le support proposé (les consignes et/ou les extraits d'articles de journaux).

#### Candidat :

Vous êtes employé(e) d'une grande entreprise. Votre supérieur hiérarchique prend sa retraite et son poste sera proposé à une autre personne. Vous avez vu les profils des autres candidats ainsi que celui de la personne choisie et votre profil vous semble être le meilleur. Lors d'un entretien que vous avez obtenu, vous défendez votre position.

- le poste demande la connaissance de l'entreprise,
- le poste demande la connaissance du service,
- le poste demande la connaissance des collègues,
- vos compétences,
- vos années d'expériences.

\* \* \*

#### Examineur :

Quelques questions types :

- ce n'est pas la connaissance de l'entreprise mais la compétence qui compte,
- il faut renouveler le service,
- il faut une planification du travail bien structurée,
- il faut bien organiser le travail de son équipe,
- il y a d'autres candidats qui ont une expérience très riche,
- ce n'est pas l'âge du candidat qui compte.

Az első meghallgatás előtt  
nagyon alaposan ismerkedj  
meg a feladattal és próbálj  
következtetni az elhangzó  
szöveg tartalmára!



# Compréhension orale

**Vous allez entendre un texte. Avant l'écoute, lisez la feuille point par point. Pour la lecture, vous avez une minute. Après la lecture, écoutez le texte et pendant l'écoute, prenez des notes. Vous allez écouter le texte deux fois. Après chaque écoute, vous avez deux minutes pour remplir la feuille du candidat. Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat.**

## **Les voyages dans l'espace**

### **Prise de notes**

**0.** Définition de Space Ship Two :

***le premier véhicule spatial commercial***

---

**1.** Vitesse de la propulsion :

---

**2.** Que peut-on admirer pendant le voyage dans l'espace ?

---

**3.** La durée de la sensation de flottement du corps dans l'espace :

---

**4.** Comment appelle-t-on l'état du corps qui flotte ?

---

**5.** Cette sensation dans l'avion est comparable à :

---

**6.** A travers quel élément du vaisseau peut-on avoir une vue étonnante ?

---

**7.** La définition que donne Jean-François Clairvoy de la Terre :

---

**8.** Qui commercialise ce voyage spatial ?

---

**9.** En France, les futurs participants de ce voyage spatial seront :

---

**10.** L'industriel EADS Astrium veut construire :

---

Max : 20 points

**Vous allez entendre un texte. Avant l'écoute, lisez les informations sur la feuille. Pour la lecture, vous avez deux minutes. Après la lecture, écoutez le texte et pendant l'écoute, choisissez la lettre de la réponse convenable (A ou B ou C). Vous allez écouter le texte deux fois. Après la première écoute, vous avez deux minutes et après la deuxième écoute, une minute pour remplir la feuille du candidat. Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat.**

### La fuite des cerveaux

1.	Les recherches assurent le niveau de vie de demain ..... A) selon l'ex-ministre de l'Économie. B) selon le Ministère. C) selon les experts économiques.	
2.	La durée d'études pour devenir chercheur est ..... A) parfois plus de 5 ans. B) entre 6 et 8 ans. C) souvent plus de 10 ans.	
3.	Les jeunes chercheurs français ..... A) sont contents de leur salaire au début de leur carrière. B) fuient la France quelques années après leur bac. C) travaillent dans des laboratoires modernes.	
4.	Pourquoi les jeunes chercheurs sont-ils désespérés ? A) A cause des longues études. B) A cause des post-doc inutiles. C) A cause du nombre limité de postes.	
5.	Une fois placé à l'étranger, le jeune chercheur ..... A) revient le plus vite possible. B) ne revient plus du tout. C) revient plus tôt ou plus tard.	
6.	Hervé Seitz a trouvé un stage de post-doctorant ..... A) dans un laboratoire de recherche à Toulouse. B) parce qu'il avait achevé sa thèse à Boston. C) après avoir visité trois labos aux Etats-Unis.	
7.	Développer un vrai axe de recherche est plus facile ..... A) en se déplaçant souvent. B) en restant au même endroit au moins trois ans. C) en restant à son premier poste de travail.	
8.	Pourquoi Thibault le Marteleur préfère-t-il rester en France ? A) Les facultés de pharmacie offrent de bonnes perspectives. B) Il veut fonder sa propre vie de famille. C) Un poste d'enseignant-chercheur dans l'avenir l'attire.	
9.	La possibilité de faire un post-doc en France est ..... A) de nos jours hélas impossible. B) relativement faible. C) quasi la seule possibilité.	
10.	Le gouvernement français prévoit des mesures pour ..... A) construire davantage d'universités. B) créer de nouveaux organismes de recherche. C) augmenter le nombre de jeunes thésards.	

Max : 20 points

Először próbáld meg szótár  
nélkül megérteni a szövegeket és  
csak ezután nézd meg a  
legfontosabb szavak jelentését!  
Ne feledd:  
a nyomtatott szótár használatát is  
be kell gyakorolni!



# Compréhension écrite

## Partie n° 1

Trouvez le titre qui correspond à chacun de ces passages. Écrivez la lettre dans les cases correspondantes. Un de ces titres ne correspond à aucun de ces passages. Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

### Osez vivre les langues

#### *Entretien avec le fondateur du centre d'animation en langues*

1. Après ma sortie de l'université, j'ai été nommé formateur dans une École normale pour l'enseignement des langues. Il m'est tout de suite apparu qu'il existait des liens entre le métier de professeur de langues et le métier d'acteur. J'avais donc décidé de participer de façon intensive aux ateliers de l'English Comedy club. Une fois on m'a donné un rôle dans la pièce, j'avais envie de fuir, je suis resté. Cette expérience m'a fait vivre le fossé qui sépare apprentissage et pratique des langues.
2. À l'époque une troupe hollandaise a voulu donner une première mondiale de *Macbeth* de Ionesco en néerlandais. L'acteur principal a eu une maladie grave, le projet allait être abandonné. J'ai fait le pari de reprendre le projet avec mes étudiants en langue. Nous avons reçu le premier prix. Ainsi j'ai créé le Centre d'animation en langues parce que je considérais la Belgique malade de ses langues.
3. L'association a été fondée en 1977 avec l'objectif de promouvoir l'apprentissage et la pratique des langues étrangères. Une Charte de langues a été mise au point et adressée à tous les députés et sénateurs, puis publiée dans le quotidien *Le Soir* de Bruxelles. Parallèlement, nous avons lancé Le Plan langues.
4. Le Plan langues associe trois moyens de communication de masse : le monde de la musique, la presse et la radio. Une chanson à la mode est programmée chaque semaine sur une radio jeune. Le premier jour, chaque phrase de la chanson est suivie de sa traduction, cette dernière disparaît au cours des jours et les derniers jours vient le texte en version originale. Les mardis et les jeudis, *Le Soir* publie le texte, et cette expérience dure déjà depuis vingt ans.
5. La plupart des gens qui travaillent à Bruxelles n'y habitent pas. Venant les uns de Flandres, les autres de Wallonie, mais ayant tous besoin des deux langues. Ils prennent le train chaque matin et chaque soir. Ils disposent de trente à quarante-cinq minutes inutilisées. J'ai obtenu de la SNCB qu'elle mette dans quatre trains du matin une voiture à la disposition de la pratique des langues.
6. Le bateau est aussi un lieu idéal pour apprendre les langues. Celui qui met le pied sur un bateau commence à perdre ses repères, à l'image de ce qui se passe quand il doit s'exprimer dans une langue étrangère

7. Tout le monde apprend au moins une langue à l'école mais c'est insuffisant. Il faut entrer en contact avec les natifs. Écouter la retransmission d'un match en langue étrangère, choisir les films en VO, passer les vacances dans le pays ! C'est partant de cette idée que les clubs-langue sont nés, réunissant des natifs et des apprenants une fois par semaine.
8. Une autre méthode : dans les aéroports, dans les musées, se promènent tous les jours des natifs de langue-cible. Les élèves disposent de feuilles d'interviews à faire. Pris au jeu, certains élèves ont dépassé les mille entretiens dans l'année.
9. Cette expérience réunit les principes du centre d'animation en langues : elle manifeste l'envie de communiquer. Cette conviction déclinée en de multiples propositions (karaoké, casino jeux, alphabet en voyage, etc.) anime la cinquantaine d'ateliers réunis chaque année pour la Fête des langues.
10. L'école doit donner des bases mais les parents ont pour mission de compléter le travail des enseignants. Le rôle essentiel du professeur est de donner envie à ses élèves d'oser pratiquer la langue.

<b>A</b>	Gagner le support des politiciens
<b>B</b>	Méthode populaire = combiner les médias
<b>C</b>	Séjours dans des écoles partenaires
<b>D</b>	L'expérience théâtrale
<b>E</b>	Interviewer des étrangers
<b>F</b>	Apprendre la langue sur les vagues
<b>G</b>	Les trois acteurs de l'apprentissage
<b>H</b>	Utiliser les temps de déplacements
<b>I</b>	Le prix gagné assure une base financière
<b>J</b>	Un endroit près de chez soi pour pratiquer
<b>K</b>	Une fête se conjuguant avec la pratique

Max : 10 points

## Partie n° 2

**Lisez le texte ci-dessous et répondez aux questions par de courtes phrases en français. Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.**

### **Immobilier: la loi Robien plus rentable dans l'ancien que dans le neuf**

A l'origine, le dispositif Robien était une mesure d'incitation fiscale pour encourager les contribuables français à participer à la construction de logements neufs pour faire face à la pénurie de logement et maîtriser le prix des loyers.

Acheter un logement, le louer pendant au moins neuf ans et déduire de ses revenus imposables jusqu'à 65% du prix d'acquisition. Jusqu'ici la loi Robien, qui permet de se constituer un patrimoine immobilier à bon compte grâce aux déductions d'impôts qu'il octroie, était limitée aux biens neufs. Depuis le 19 décembre 2003, l'ancien à rénover y est aussi éligible, et, bien sûr, le montant des travaux ouvre droit aux mêmes allègements fiscaux. Au lieu d'investir dans un immeuble moderne en banlieue, parfois loin des commerces et de toute infrastructure, vous pouvez donc désormais acheter « en Robien » un appartement ou une maison, certes à retaper, mais situés en pleine ville. Avantages: la mise de départ est 30 à 50% moins élevée que dans le neuf ; le rendement locatif, après réfection, est souvent supérieur de deux à trois points, enfin, la plus-value à la revente est bien plus prometteuse.

Mais il ne suffit pas d'acquérir un logement défraîchi et de lui donner un coup de peinture pour empocher le cadeau du fisc. En effet, seules les habitations en très mauvais état sont concernées. Le bien doit répondre au moins à quatre critères d'insalubrité ou d'insécurité, exemples : réseau électrique désuet, équipements de chauffage dégradés, infiltration des eaux de pluie, balcons et charpentes fragilisés, présence de plomb dans les peintures ou d'amiante, absence de cuisine, de W.-C. ou de salle de bain...

Et pas question d'effectuer un rapide rafistolage: les rénovations doivent conférer au locataire un niveau de confort équivalent à celui de neuf. Il faut que les travaux de réfection soient réalisés une fois l'acte de vente signé. Bref, vous devrez piloter l'opération.

Dénicher une affaire adéquate ne sera pas le plus difficile: près de 10 000 logements à réhabiliter sont mis chaque année sur le marché de l'immobilier. Savoir si celui que vous envisagez d'acquérir entre ou non dans le cadre de la loi Robien ne pose pas non plus de problème : ce n'est pas à vous d'en faire l'expertise, mais à un contrôleur technique agréé que vous pouvez choisir parmi les experts proposés par les autorités. Il devra remplir une attestation indiquant en quoi le logement sort des normes légales.

Pour éviter de vous retrouver avec un bien ne donnant droit à aucun avantage fiscal, conviez cet expert avant d'acheter le logement ou, au plus tard, dans les sept jours suivant la signature de la promesse de vente, délai durant lequel vous pouvez vous rétracter sans justification. Attention, en revanche, à l'ampleur des travaux. Poser deux radiateurs et installer un bac de douche ne coûte pas le même prix que remplacer une charpente ! Dans le deuxième cas, avantage fiscal ou pas, la rentabilité de l'opération risque d'être faible. Aussi, mieux vaut demander un devis à un artisan-rénovateur. Si sa facture dépasse 50% du prix d'achat du logement, vous ne rentrerez pas dans vos frais.

S'il s'agit d'un appartement, n'oubliez pas d'entraîner le contrôleur dans les parties communes de l'immeuble. En cas de dégradations sérieuses (cage d'escalier taguée, sous-sol inondé, ascenseur détraqué, façades décrépites ...) et sauf si les travaux de réfection ont déjà été votés par la copropriété, adieu la défiscalisation!

**Questions:**

1. Quel avantage la loi Robien avait-elle apporté au niveau du revenu soumis à l'impôt jusqu'à 2003?
2. En quoi la nouvelle loi Robien a-t-elle changé la situation?
3. Selon la loi, à quels critères restrictifs doit répondre un logement à rénover? (2 éléments)
4. Quand les travaux de rénovation doivent-ils être effectués?
5. Par quel moyen l'acquéreur peut-il avoir la certitude que le logement à réhabiliter correspond aux critères prescrits par la loi?
6. Sous quelle condition peut-on se rétracter sans justification?
7. Quand les travaux de réfection sont-ils rentables?
8. Comment est-il possible d'éviter les dépenses onéreuses?
9. Pourquoi faut-il expertiser le degré de dégradation des parties communes d'un immeuble?
10. Que faut-il faire pour profiter de la déduction fiscale après les travaux?

Max : 20 points

## Partie n° 3

Différents mots ont été enlevés du texte. Trouvez l'expression qui manque et écrivez-la dans les cases correspondantes. Il y a un exemple (0). Écrivez vos réponses sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

### Recherche fondamentale : le gouvernement fait fausse route

En 2004, les chercheurs de 0 (toutes) disciplines, de plus en plus amers face à la place réduite de la recherche dans les budgets 1 \_\_\_\_\_ et privés, se sont mobilisés pour « sauver la recherche ». Ce fut un magnifique élan de la part d'une communauté fière et blessée. Le gouvernement accorda quelques créations de postes. Mais le débat reste entier.

Nous avons le sentiment que ni les pouvoirs publics ni les grandes industries (à de très rares exceptions près) n'ont de la « recherche » la même définition que les 2 \_\_\_\_\_ eux-mêmes. Si bien que le problème, encore sans 3 \_\_\_\_\_ véritable, continue d'être posé de façon de plus en plus cruciale. Une menace lourde pèse sur l'avenir de la recherche en France, et, par voie de conséquence, sur toute la 4 \_\_\_\_\_ intellectuelle, économique et sociale. C'est pourquoi, un an plus tard, les chercheurs se font à 5 \_\_\_\_\_ entendre.

Qu'entend-on donc par « recherche » ? Avant tout, la « recherche fondamentale », qui 6 \_\_\_\_\_, sans souci des applications, de comprendre les mécanismes de la nature. Sans une aide largement offerte, sans contrepartie prévisible à la recherche fondamentale, notre pays n'a pas d'avenir. La recherche 7 \_\_\_\_\_ l'élaboration des connaissances. Ses acquis passent dans la vie 8 \_\_\_\_\_ sous de multiples formes, culturelles aussi bien que matérielles. C'est bien l'avenir, l'avenir lointain, celui de nos enfants et petits-enfants, qui se construit ou se 9 \_\_\_\_\_ aujourd'hui. C'est l'avenir de la recherche, évidemment, mais aussi l'avenir du pays. L'élaboration des connaissances par la recherche est un 10 \_\_\_\_\_ essentiel pour faire face à l'inconnu.

Max : 20 points

# Production écrite

Tervezd meg a szöveg tartalmát és szerkezetét, gondolataidat tagold, és ügyelj a logikai összefüggések megteremtésére! Írj minden tartalmi szempontról! Próbálj nyelvileg változatos szerkezeteket használni! Ne feledd, mindkét feladatot meg kell oldanod!



Dans cette partie de l'examen, vous aurez deux tâches à réaliser. Dans chaque tâche, vous devez

- produire un texte cohérent,
- développer chaque point de vue,
- utiliser un langage convenable,
- écrire des phrases entières,
- éviter l'usage d'abréviations et de mots argotiques.

Écrivez votre texte sur la feuille du candidat.

## Partie n° 1

Rédigez un texte de 250-300 mots. Développez le sujet, en suivant les consignes données et créez un texte argumentatif.

Écrivez le texte sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

### Les Hongrois et l'argent

Écrivez votre opinion sur le sujet « Les Hongrois et l'argent » en faisant une comparaison avec les observations faites dans l'article français ci-dessous.

- les différentes stratégies (de l'avare au dépensier)
- les moyens d'économiser de l'argent
- acheter à crédit / endettement
- « L'argent est un bon serviteur et un mauvais maître. »

#### « L'argent peut-il nous faire perdre la raison ? »

##### L'ARGENT FOU

*De la radinerie maladive à la surconsommation compulsive, un tour d'horizon du comportement des Français face à l'argent dans l'émission télévisée « Ça se discute ».*

Radinerie excessive, dépense, surendettement... « Ça se discute » propose une soirée sur le rapport des Français à l'argent et se pose la question de savoir si celui-ci fait perdre la raison. L'émission tente de cerner le problème en abordant chacun de ces thèmes phares. Une femme l'annonce sereinement en début de reportage : « Moi, je vais jusqu'au bout des économies. » C'est peu de le dire... Elle finit ses tubes de rouge à lèvres au pinceau, la machine à laver le linge est alimentée à l'eau de pluie, et les plantes sont arrosées avec la dernière eau de rinçage... Tous les bons de réductions sont archivés, classés et prêts à l'emploi pour les courses hebdomadaires. Une jeune fille de 18 ans : « Quand j'achète, je me sens libre. Je me sens exister » – montre une autre attitude.

L'appel quotidien à la surconsommation n'est-il pas le vrai fond du problème ? Pas un jour sans une affiche appelant à se délester de quelque menue monnaie. Des problèmes pour payer ? Voici le crédit revolving, accessible à tout un chacun à des taux astronomiques ! Les surendettés n'ont jamais été aussi nombreux en France depuis la création de la commission de surendettement, en 1989. Près de 700 000 familles seraient concernées.

Max : 25 points

## **Partie n° 2**

### **Voisins désagréables**

Depuis quelques semaines, vous travaillez à Paris et louez un appartement dans un immeuble en copropriété. Vos voisins, des jeunes gens très impertinents et désagréables, vous causent pas mal d'ennuis. C'est pour cette raison que vous décidez d'adresser à la Direction de la copropriété un e-mail (120-140 mots) dans lequel vous

- présentez le problème,
- offrez à titre d'exemple deux cas survenus,
- demandez à la Direction de la copropriété de vous faire part des mesures envisagées.

Écrivez votre e-mail sur la feuille du candidat. L'usage du dictionnaire est autorisé.

Max : 15 points

Ne maradjon üres hely a  
válaszlapon, próbálj meg  
minden kérdésre válaszolni!



# Feuille du candidat

Nom, prénom: \_\_\_\_\_

Nr.

--	--	--	--	--	--

Date de naissance: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Nom de la mère: \_\_\_\_\_

**Partie n° 1**

Réponses en français	
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

réponses correctes 

--

--

 x 2 = 

--

--

**Partie n° 2**

	A	B	C
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

	A	B	C
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

réponses correctes 

--

--

 x 2 = 

--

--

--	--	--	--	--

Examineur 1

--	--	--	--	--

Examineur 2

Date: \_\_\_\_\_

Nr. 

--	--	--	--	--	--

**Partie n° 1 Osez vivre les langues**

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.

réponses correctes: 

--	--

**Partie n° 2 Immobilier : la loi Robien plus rentable dans l'ancien que dans le neuf**

<b>Réponses en français</b>		
1.		
2.		
3.	a)	b)
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		

réponses correctes 

--	--

 x2 = 

--	--

--	--	--	--	--

Examineur 1

--	--	--	--	--

Examineur 2

Date: \_\_\_\_\_

Nr. 

--	--	--	--	--	--

**Partie n° 3 Recherche fondamentale : le gouvernement fait fausse route**

	Réponses	
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		

réponses correctes: 

--	--

--	--	--	--	--

  
Examineur 1

--	--	--	--	--

  
Examineur 2








**Fin de la deuxième partie**

**Uniquement pour l'examineur:**

<b>PARTIE N° 2:</b>	<b>Maximum</b>	<b>Obtenu</b>
<b>Compétence communicative</b>	<b>5</b>	
<b>Expression</b>	<b>5</b>	
<b>Correction grammaticale</b>	<b>5</b>	
	<b>15</b>	

--	--	--	--	--

Examineur 1

--	--	--	--	--

Examineur 2

# Solutions

## Partie n° 1 Les voyages dans l'espace

Réponses en français	
1.	3500 km/heures
2.	la Planète bleue
3.	quelques minutes
4.	micropesanteur / apesanteur
5.	ce qui est vécu dans l'espace (par les astronautes) / (au flottement des astronautes)
6.	par les hublots
7.	un astre isolé
8.	l'agence Voyageurs du monde
9.	une femme et quatre hommes (dont un pilote de la Concorde)
10.	le prototype d'un vaisseau spatial

## Partie n° 2 La fuite des cerveaux

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
A	C	B	C	B	C	B	C	B	C

### Partie n° 1 Osez vivre les langues

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
D	I	A	B	H	F	J	E	K	G

### Partie n° 2 Immobilier : la loi Robien plus rentable dans l'ancien que dans le neuf

Réponses en français			
1.	la loi avait octroyé des déductions d'impôts en cas de biens neufs uniquement		
2.	il est possible d'avoir la réduction fiscale en achetant un appartement ou une maison à rénover/à retaper/ (mais situés en pleine ville)		
3.	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <b>a)</b> réseau électrique désuet / équipements de chauffage dégradés / infiltration des eaux de pluie                 </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <b>b)</b> balcons et charpentes fragilisés / présence de plomb dans les peintures ou d'amiante / absence de cuisine, de W.-C. ou de salle de bain                 </td> </tr> </table>	<b>a)</b> réseau électrique désuet / équipements de chauffage dégradés / infiltration des eaux de pluie	<b>b)</b> balcons et charpentes fragilisés / présence de plomb dans les peintures ou d'amiante / absence de cuisine, de W.-C. ou de salle de bain
<b>a)</b> réseau électrique désuet / équipements de chauffage dégradés / infiltration des eaux de pluie	<b>b)</b> balcons et charpentes fragilisés / présence de plomb dans les peintures ou d'amiante / absence de cuisine, de W.-C. ou de salle de bain		
4.	la réfection de l'appartement doit être réalisée après la signature de l'acte de vente		
5.	un contrôleur technique agréé doit faire l'expertise de l'état de l'appartement (en remplissant une attestation)		
6.	avant l'achat ou dans les sept jours qui suivent la signature de la promesse de vente		
7.	la facture des travaux ne doit pas dépasser 50% du prix d'achat du logement		
8.	il convient de vous adresser à un artisan-rénovateur en vue de lui demander un devis		
9.	en cas de dégradation sérieuse et si la rénovation n'a pas été votée par la copropriété, vous n'aurez pas la défiscalisation		
10.	il faut faire certifier la conformité, garder les factures, les attestations et les joindre à la déclaration des revenus		

### Partie n° 3 Recherche fondamentale : le gouvernement fait fausse route

1.	publics
2.	chercheurs/ scientifiques/ savants/ académiciens
3.	solution / issue / réponse / écho
4.	vie / communauté / scène / création / production
5.	nouveau
6.	tâche / essai / tente
7.	permet / vise / sert / assure / envisage
8.	quotidienne / réelle / humaine
9.	détruit / défait / décompose / détériore
10.	outil / moyen / pas / devoir / travail/ atout

# Transcriptions

## Partie n° 1

### Les voyages dans l'espace

5, 4, 3, 2, unité zéro

*Mais il y a encore mieux, encore plus excitant que de téléphoner dans le ciel, c'est de voyager dans l'espace. Imaginez, nous sommes en 2012 quelque part au Nouveau-Mexique et vous venez de prendre place à bord de Space Ship Two, le premier véhicule spatial commercial, mis au point par la Société Virgin Galactic.*

*Vous êtes confortablement installé et en 90 secondes, vous allez être propulsé hors de l'atmosphère terrestre à une vitesse vertigineuse de 3500 km/heures.*

*Non, vous ne rêvez pas, l'offre fantastique est déjà proposée par certains voyageurs.*

*150 000 euros, c'est le total du prix pour admirer la Planète bleue et flotter, pendant quelques minutes, dans votre cabine, en état de micropesanteur.*

*Attention, Bruno Des Rubeaux, décollage dans 5 secondes.*

**Bruno Des Rubeaux** : Le vaisseau qui a été imaginé par le milliardaire britannique Richard Branson permettra de vivre une expérience unique / avoir son corps qui flotte dans l'espace pendant quelques minutes / on appelle cela être en micropesanteur / une sensation qu'il est possible de découvrir à bord d'un avion qui effectue des paraboles / créant un état proche de ce qui est vécu dans l'espace / dans l'avion ça ne dure que 22 secondes / une durée qui a été suffisante pour que Thomas Garnier / un étudiant de l'école d'ingénieur ESTACA, près de Paris, vive un moment incroyablement intense.

**Thomas Garnier** : C'est la plus belle sensation que j'aie ressentie de toute ma vie je pense / et on flotte vraiment comme on voit les astronautes flotter dans la station internationale et c'est vraiment magnifique / c'est pas tant la légèreté / c'est le fait de pouvoir évoluer "en trois dimensions dans l'avion et de ne plus être fixé par rapport au sol qui est totalement déroutant / c'est sublime / j'ai adoré.

**Bruno Des Rubeaux** : Le touriste spatial qui partira à bord de Space Ship Two, /le vaisseau privé de la société Virgin Galactic / montera à 80 kilomètres d'altitude / par les hublots, il aura une vue étonnante de la Terre que décrit l'astronaute français.

**Jean-François Clairvoy** : L'environnement spatial, c'est quoi / c'est le ciel noir / noir et ça c'est impressionnant parce qu'on se rend compte que la Terre est un astre qui est vraiment isolé dans l'immensité de l'univers / la deuxième caractéristique / c'est l'apesanteur / spectaculaire sur les sensations du corps / et puis la troisième / c'est la vue sur notre planète / on voit que la Terre est courbe et on voit sur plusieurs centaines de kilomètres à la ronde / ou milliers de kilomètres lorsqu'on est encore plus haut et donc ça nous donne une perspective sur les relations entre les mers / les fleuves / les océans / les déserts / les montagnes / les plaines comme on n'a jamais pu le voir avant l'avion.

**Bruno Des Rubeaux** : En France, ce voyage spatial est commercialisé depuis peu par l'agence Voyageurs du monde / cinq Français se sont déjà inscrits / une seule femme et quatre hommes dont un ancien pilote de l'avion mythique Concorde / ils vont vivre des moments intenses selon Jean-Luc Wibaux / consultant de l'agence de voyages.

**Jean-Luc Wibaux** : Le vol lui-même / il va durer seulement 2 heures 30 / les candidats qui sont dans l'avion fusée vont subir une pression atmosphérique sur le corps d'environ trois fois le poids de leur corps sur eux-mêmes / arrivé à peu près à une altitude de 70-75 kilomètres / le moteur s'arrête / les corps vont se retrouver dans un état où ils ne peuvent que flotter / ils ne sont plus soumis à une quelconque pesanteur pour pas moins de 4-5 minutes environ.

**Bruno Des Rubeaux** : Les Européens préparent la riposte / l'industriel EADS Astrium a lui aussi un projet de vaisseau spatial / la construction du prototype prendra encore 4 à 5 ans.

## Partie n° 2

### La fuite des cerveaux

« Le secteur, depuis un certain temps, est en tête des priorités stratégiques de la France / en débattre / c'est tout simplement débattre de ce qui sera demain notre rang dans le monde **et le niveau de vie dont nos enfants hériteront** »

**Gilles de Romilly** : La formule est signée Nicolas Sarkozy à propos de la recherche / c'est par ces mots-là que l'ancien ministre de l'Économie avait ouvert les Assises des États généraux de la Recherche à l'automne dernier / **la recherche / un secteur en crise en France / le parent pauvre du budget de l'État** / quoi qu'en dise le ministre / pas de vrai statut pour les chercheurs / des laboratoires délabrés / des budgets qui fondent comme neige au soleil et des salaires de miséreux / après parfois plus de 10 années d'études / alors dans ce contexte comment ne pas résister à l'appel des sirènes / une fois diplômées en France / nos têtes bien remplies s'en vont ensuite penser / chercher et trouver bien sûr pour le compte de puissances étrangères / illustration de cette fuite des cerveaux pour la Fréquence FDLM – Ils ont entre 25 et 30 ans / leur examen de baccalauréat est déjà bien loin / beaucoup de ces jeunes chercheurs n'envisagent pas leur avenir avec optimisme / à l'image de Philippe Kieffer-Kwon / il termine sa thèse doctorale en Alsace à l'Institut de génétique et de biologie moléculaire et cellulaire.

**Philippe Kieffer-Kwon** : Dans notre situation c'est des contrats à durée déterminée ou des bourses de deux à quatre ans qui se succèdent et on peut comme ça pendant des années et des années faire des post-doc sans avoir aucune cotisation de charges / sans avoir l'espoir d'avoir un poste parce que le nombre de places est très peu élevé en France et généralement ce qui se produit, c'est qu'une fois qu'on est parti à l'étranger / on ne revient plus / L'étranger c'est justement ce qui attend Hervé Seitz / actuellement il achève sa thèse de doctorat dans un laboratoire de recherche du CNRS à Toulouse / dans quelques semaines, il commencera un stage de post-doctorant à Boston et il n'a pas eu de mal pour trouver ce poste / Hervé Seitz.

**Hervé Seitz** : Les trois labos qui travaillaient sur des sujets qui m'intéressaient se trouvaient tous les trois aux États-Unis / j'ai fait la visite de tous les trois et on m'a proposé un contrat de travail / on a une couverture / on a un salaire convenable / on travaille dans des conditions très correctes / il y a de grandes chances que j'ai envie d'y rester peut-être même plus que le strict nécessaire / d'abord aux États-Unis j'ai déjà trois ans de financement assurés / je vais pouvoir développer un vrai axe de recherche sans me préoccuper de formalités administratives pour espérer renouveler mon salaire tous les six mois par exemple – Les jeunes chercheurs partiraient donc sans aucun état d'âme / non et c'est même le contraire / beaucoup partagent l'avis de Thibault Le Marteleur / il achève sa thèse à la faculté de pharmacie de Reims.

**Thibault Le Marteleur** : Je suis pas partisan pour partir à l'étranger parce que bon j'ai une vie de famille en France / et il est vrai que j'aimerais bien dans l'avenir avoir un poste d'enseignant-chercheur dans une université française / ce qui va devoir m'imposer quand même de faire un post-doc / alors je vais essayer de le faire ici en France parce qu'il y a quand-même des possibilités mais qui sont relativement faibles / je peux pas vraiment en dire plus – Pour limiter cette fuite de cerveaux le gouvernement a prévu dans son projet de loi de finances 2005 plusieurs mesures pour inciter les post-doctorants français à revenir en France et pour permettre aux organismes de recherche de recruter davantage de jeunes thésards.